

浴缸龙头把手面板组件  
安装说明书

Shower Trim Kit  
INSTALLATION INSTRUCTIONS

如需安装支持，配件丢失等，请联系MOEN。  
(中国) 400-630-8866  
www.moen.cn

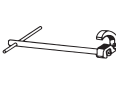
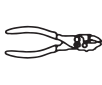
PLEASE CONTACT MOEN FIRST  
For Installation Help, Missing or Replacement  
Parts  
(China) 400-630-8866  
www.moen.cn

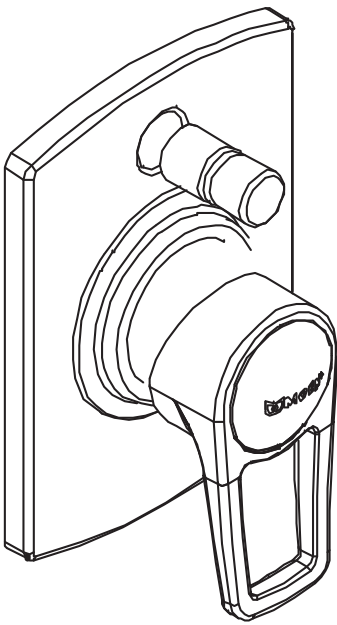
推荐工具

为了安全和让安装和替换变得容易，Moen建议您使用以下工具：

HELPFUL TOOLS

For safety and ease of replacement, Moen recommends the use of these helpful tools.

|                                                                                                              |                                                                                                                  |                                                                                                                  |                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>护目镜<br>Safety Glasses | <br>螺纹密封带<br>Thread Seal Tape | <br>管钳<br>Basin Wrench        | <br>钳子<br>Pliers           |
| <br>螺丝刀<br>Screwdriver    | <br>手电筒<br>Flashlight         | <br>活动扳手<br>Adjustable Wrench | <br>密封胶<br>Plumber's Putty |

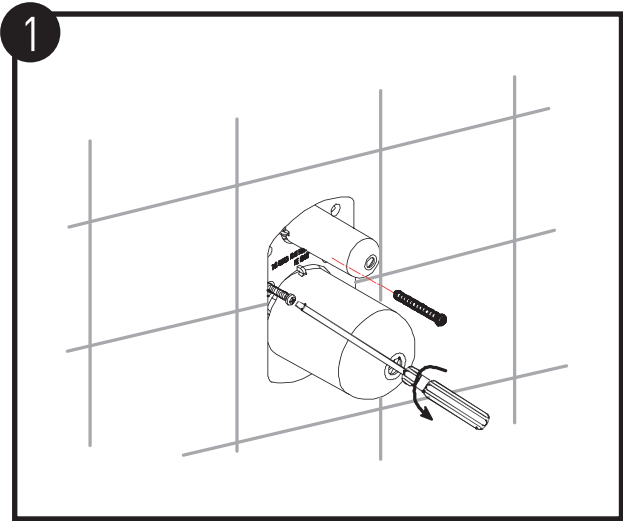


图片仅供参考  
(款式因型号而异)

Image is for reference only  
(Style varies by model)

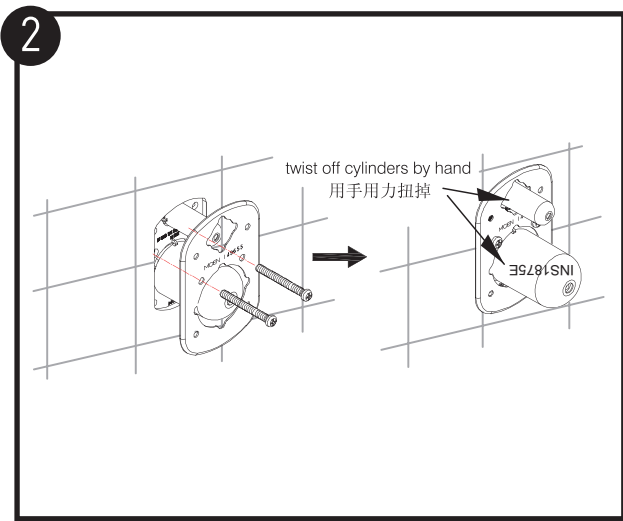
记录购买的型号：  
(保存安装说明书以备将来参考)

Record Purchased Model Number:  
(Save instruction sheet for future reference)



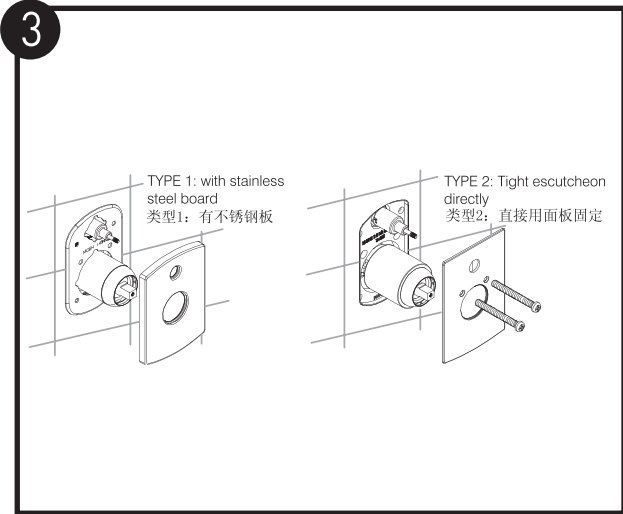
请先用螺丝刀拆出护壳上面的两颗螺钉，请保留螺钉，后面安装面板需装回这两颗螺钉。

Unthread the screws in the valve rough-in by screwdriver first. by screwdriver first. Please keep these screws, it need screw back when install the escutcheon.



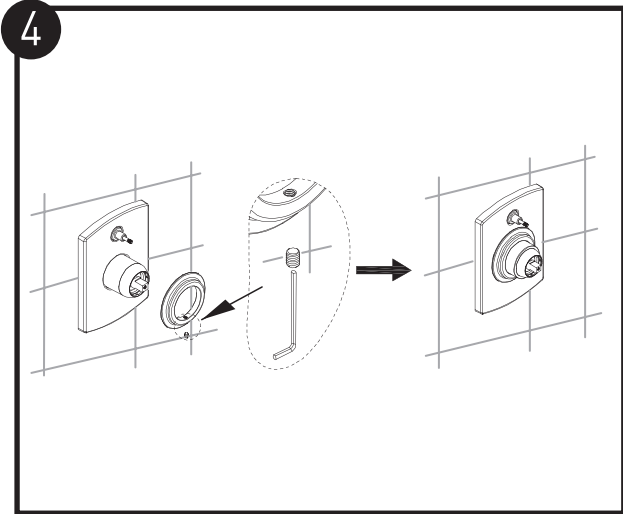
将上一步骤中拆出来的螺钉重新上紧并压紧不锈钢板；然后用力摘除阀体组件中的圆形塑料保护壳。

Tighten the stainless steel board with the screws by screwdriver; and twist off the cylinders shell by hand;



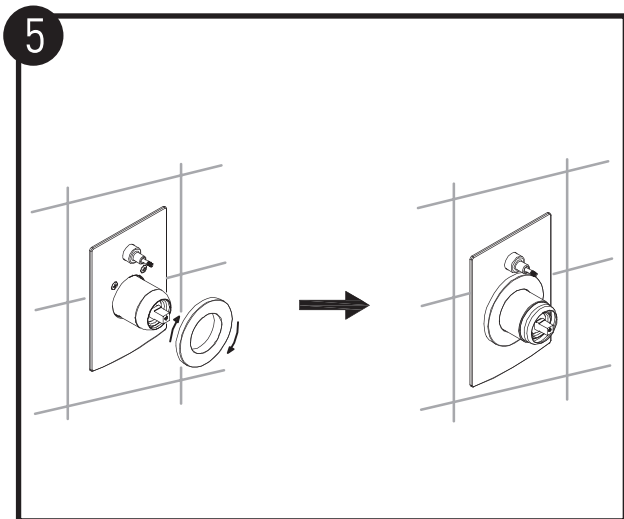
将面板穿过阀体套并贴紧墙面；对于类型2的面板，请用两颗螺钉固定面板到墙面；如有必要请涂上适量的密封胶在面板与墙体之间。

Throgh the escutcheon onto valve sleeve and close to the finished wall for type 1; Tight the escutcheon by two pieces of screw for type 2.



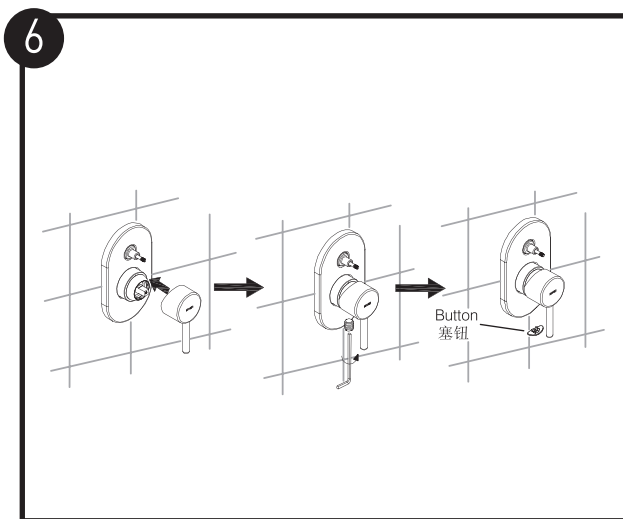
将面板盖平滑穿过阀体套贴紧面板，用螺钉将其固定在阀体套上，保持螺钉在下方。

Put the escutcheon cover through the valve sleeve and use screw tighten it; keep the screw at bottom side.



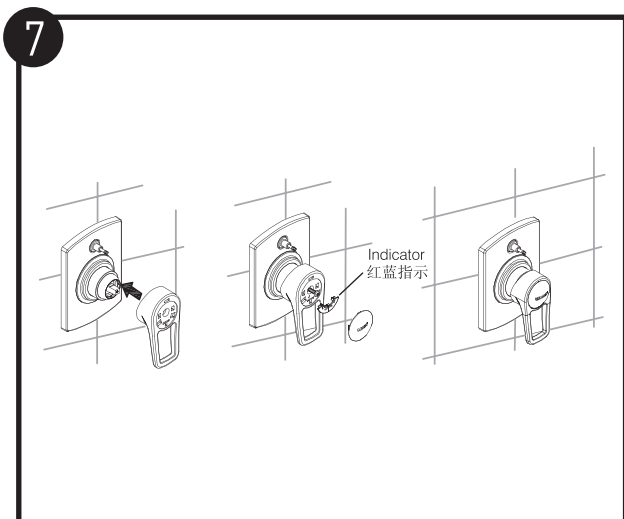
将面板盖平滑穿过阀体套，旋转面板盖使其固定在面板上直至贴紧。

Put the escutcheon cover through the valve sleeve and thread it to escutcheon by handle.



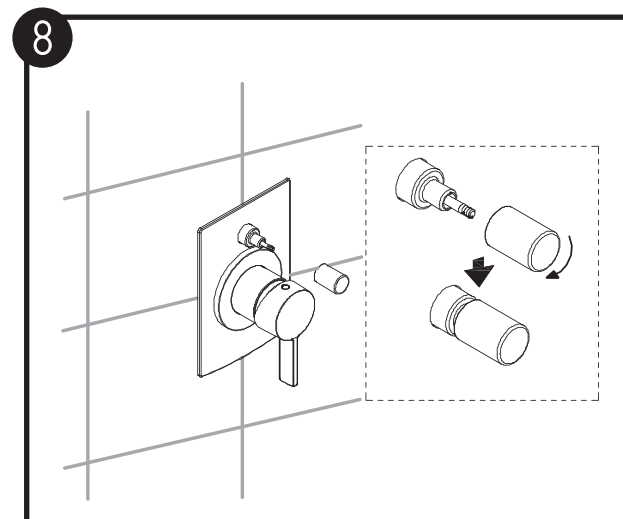
将把手套在芯轴杆上并用螺钉固定，塞上把手塞钮。

Install the handle to the cartridge stem, tight handle with set screw and push the button on handle;



将把手套在芯轴杆上并用螺钉固定，塞上红蓝指示和把手盖。

Install the handle to the cartridge stem, tighten handle by screw at the top side of handle, insert the indicator and handle cap on handle;



将提拉头直接拧紧在提拉杆上。

Type 2: Thread the diverter knob onto diverter stem directly.

## 产品售后保修条款

摩恩产品是在高质量标准及生产工艺下制造的，摩恩承诺为消费者购买的洁具产品提供有期限免费保修及终身维修服务。

龙头免费保修期为：阀芯5年，电磁阀感应器2年，其它附件如淋浴杆、软管、花洒、落水、把手、装饰盖、提拉杆、混水器等保修期均为1年有限。均自消费者购买日（以摩恩产品分销商开具的发票或收据上载明日期为准）起计。

免费保修范围为产品及产品配件（如淋浴杆、软管、花洒、落水、把手、装饰盖、提拉杆、混水器等）由于材质及工艺原因而造成的故障或损坏。免费保修期内，我们将无偿为您提供修理服务及更换发生故障的产品或产品配件。摩恩的售后服务责任仅限于对故障产品的修理，而不延及您因产品故障而发生的其他损失，法律另有规定的除外。

您需了解：产品外观碰伤、刻划痕迹，以及滥用及不正当保养所导致的故障或损坏，均不属于免费保修范围。即使在免费保修期内，属下列（1）-（5）情况之一的，需酌情收取修理费用：

1. 不能出示相符的保修卡和有效购买凭证情况的，
2. 未按使用说明告知的使用方法和注意事项造成的故障，
3. 自行拆卸、维修、改装所造成的故障和损坏，
4. 由于不可抗力等外部原因引起的故障和损坏，
5. 由于运输、搬卸、挤压等造成的损坏。

对于保修期外或不在保修范围内的产品，如需维修，摩恩将酌情收取上门费、人工费及材料费。

本保修条款仅对原始消费者和酒店行业的购买者有效，并不适用于本产品工业，商业，贸易和非酒店行业的使用。如对本保修条款内容有任何疑问，请拨打400 630 8866 咨询热线，或向当地分销商咨询。

MOEN® 摩恩

合格证  
Compliance Certification

产品名称  
Product Name

浴缸龙头把手面板组件  
Shower Trim Kit

检验员  
Inspector

生产日期  
Date of Production

富俊汇赢科技（上海）有限公司  
中国（上海）自由贸易试验区新杨公路  
1800弄1号4幢207室  
邮编：201413

Fortune Brands Innovations (Shanghai) Co., Ltd  
Room 207, Building 4, No. 1, Lane 1800, Xinyang Highway,  
China [Shanghai] Pilot Free Trade Zone

## MOEN LIMITED WARRANTY

We offer limited warranty and lifetime maintenance for Moen products, which are all manufactured with high standards of workmanship.

The period of warranty shall start from the date of purchase of the product (according to the invoice or receipt issued by Moen distributors) and shall cover a period of the following: the warranty period for cartridge is 5 years, the warranty period for solenoid valve sensor is 2 years, the warranty period of other accessories such as shower bar, hose, shower, drain assembly, handle, cover, lift rod, aerator etc. is 1 year. This warranty is your coverage against material and workmanship malfunction or defects in Moen products or components (such as shower bar, hose, shower, drain assembly, handle, cover, lift rod, aerator etc.). During the warranty period, we offer free maintenance and changing of malfunctioned products or product components. Moen's after sales service liability is limited to the maintenance of faulty items and does not cover your other losses caused by product malfunction, except for otherwise stipulated by law.

Cosmetic damages (scratches, dents, etc.) and malfunction or defects caused by abuse or improper maintenance is not covered by this warranty. Although the warranty period remains valid, in case of the following conditions (1) - (5), the maintenance cost (material cost and labor cost) shall still be charged as the case may be:

1. Corresponding warranty card and valid invoice cannot be presented;
2. Faults were caused by the incompliance with the instructions and precautions provided in the user's manual;
3. Damages and faults were caused by self-actuated dismantling, repair and refit;
4. Faults and damages were caused by external factors such as force majeure;
5. Damages were caused by transportation, unloading and extrusion, etc.

This warranty is valid for the original consumers only (including hotel use), and excludes industrial and commercial use of the product (except for hotel use). This card is only responsible for product maintenance rather than any other liabilities.

In the event that the product requires maintenance but exceeds the warranty period, or that the product is not covered by this warranty, labor cost and material cost shall be charged as the case may be.

Please call 400-630-8866 or contact local dealer for any question.